

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 209

Volume 37

12 August 1994

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2041/94 of 11 August 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
Commission Regulation (EC) No 2042/94 of 11 August 1994 fixing the import levies on rice and broken rice	4
Commission Regulation (EC) No 2043/94 of 11 August 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	6
Commission Regulation (EC) No 2044/94 of 11 August 1994 fixing the import levies on milk and milk products	8
Commission Regulation (EC) No 2045/94 of 11 August 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	11
Commission Regulation (EC) No 2046/94 of 11 August 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	13
Commission Regulation (EC) No 2047/94 of 11 August 1994 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	16
* Commission Directive 94/41/EC of 18 July 1994 amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs	18

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2041/94

of 11 August 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 8 and 9 August 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽³⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;

(b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2042/94
of 11 August 1994
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20

and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2666/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2017/94 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 4.
⁽⁶⁾ OJ No L 203, 6. 8. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies ^(*)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽²⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Third countries (except ACP) ⁽³⁾
1006 10 21	—	153,41	314,02
1006 10 23	—	160,61	328,43
1006 10 25	—	160,61	328,43
1006 10 27	246,32	160,61	328,43
1006 10 92	—	153,41	314,02
1006 10 94	—	160,61	328,43
1006 10 96	—	160,61	328,43
1006 10 98	246,32	160,61	328,43
1006 20 11	—	192,66	392,53
1006 20 13	—	201,67	410,54
1006 20 15	—	201,67	410,54
1006 20 17	307,91	201,67	410,54
1006 20 92	—	192,66	392,53
1006 20 94	—	201,67	410,54
1006 20 96	—	201,67	410,54
1006 20 98	307,91	201,67	410,54
1006 30 21	—	238,75	501,36
1006 30 23	—	290,29	604,36
1006 30 25	—	290,29	604,36
1006 30 27	453,27	290,29	604,36
1006 30 42	—	238,75	501,36
1006 30 44	—	290,29	604,36
1006 30 46	—	290,29	604,36
1006 30 48	453,27	290,29	604,36
1006 30 61	—	254,62	533,95
1006 30 63	—	311,59	647,88
1006 30 65	—	311,59	647,88
1006 30 67	485,91	311,59	647,88
1006 30 92	—	254,62	533,95
1006 30 94	—	311,59	647,88
1006 30 96	—	311,59	647,88
1006 30 98	485,91	311,59	647,88
1006 40 00	—	40,41	86,83

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulations (EEC) No 3491/90 and (EEC) No 862/91.

⁽⁵⁾ The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in amended Regulation (EEC) No 3877/86.

⁽⁶⁾ No import levy applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, subject to the provisions of Decision 93/127/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2043/94**of 11 August 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2667/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2018/94 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 6. 8. 1994, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU / tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 2044/94
of 11 August 1994
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1880/94 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EC) No 1924/94 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1924/94 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (°)	Import levy	CN code	Note (°)	Import levy
0401 10 10		17,09	0403 10 16	(¹)	2,0702/kg + 27,34
0401 10 90		15,88	0403 10 22		25,54
0401 20 11		23,13	0403 10 24		30,13
0401 20 19		21,92	0403 10 26		72,01
0401 20 91		27,72	0403 10 32	(¹)	0,1950/kg + 26,13
0401 20 99		26,51	0403 10 34	(¹)	0,2409/kg + 26,13
0401 30 11		69,60	0403 10 36	(¹)	0,6597/kg + 26,13
0401 30 19		68,39	0403 90 11		121,86
0401 30 31		132,62	0403 90 13		177,43
0401 30 39		131,41	0403 90 19		214,27
0401 30 91		221,27	0403 90 31	(¹)	1,1461/kg + 27,34
0401 30 99		220,06	0403 90 33	(¹)	1,7018/kg + 27,34
0402 10 11	(²)	121,86	0403 90 39	(¹)	2,0702/kg + 27,34
0402 10 19	(³) (⁴)	114,61	0403 90 51		25,54
0402 10 91	(¹) (⁴)	1,1461/kg + 27,34	0403 90 53		30,13
0402 10 99	(¹) (⁴)	1,1461/kg + 20,09	0403 90 59		72,01
0402 21 11	(⁴)	177,43	0403 90 61	(¹)	0,1950/kg + 26,13
0402 21 17	(⁴)	170,18	0403 90 63	(¹)	0,2409/kg + 26,13
0402 21 19	(³) (⁴)	170,18	0403 90 69	(¹)	0,6597/kg + 26,13
0402 21 91	(³) (⁴)	214,27	0404 10 02		25,80
0402 21 99	(³) (⁴)	207,02	0404 10 04		177,43
0402 29 11	(¹) (³) (⁴)	1,7018/kg + 27,34	0404 10 06		214,27
0402 29 15	(¹) (⁴)	1,7018/kg + 27,34	0404 10 12		121,86
0402 29 19	(¹) (⁴)	1,7018/kg + 20,09	0404 10 14		177,43
0402 29 91	(¹) (⁴)	2,0702/kg + 27,34	0404 10 16		214,27
0402 29 99	(¹) (⁴)	2,0702/kg + 20,09	0404 10 26	(¹)	0,2580/kg + 20,09
0402 91 11	(⁴)	35,37	0404 10 28	(¹)	1,7018/kg + 27,34
0402 91 19	(⁴)	35,37	0404 10 32	(¹)	2,0702/kg + 27,34
0402 91 31	(⁴)	44,21	0404 10 34	(¹)	1,1461/kg + 27,34
0402 91 39	(⁴)	44,21	0404 10 36	(¹)	1,7018/kg + 27,34
0402 91 51	(⁴)	132,62	0404 10 38	(¹)	2,0702/kg + 27,34
0402 91 59	(⁴)	131,41	0404 10 48	(²)	0,2580/kg
0402 91 91	(⁴)	221,27	0404 10 52	(²)	1,7018/kg + 6,04
0402 91 99	(⁴)	220,06	0404 10 54	(²)	2,0702/kg + 6,04
0402 99 11	(⁴)	52,37	0404 10 56	(²)	1,1461/kg + 6,04
0402 99 19	(⁴)	52,37	0404 10 58	(²)	1,7018/kg + 6,04
0402 99 31	(¹) (⁴)	1,2899/kg + 23,72	0404 10 62	(²)	2,0702/kg + 6,04
0402 99 39	(¹) (⁴)	1,2899/kg + 22,51	0404 10 72	(²)	0,2580/kg + 20,09
0402 99 91	(¹) (⁴)	2,1764/kg + 23,72	0404 10 74	(²)	1,7018/kg + 26,13
0402 99 99	(¹) (⁴)	2,1764/kg + 22,51	0404 10 76	(²)	2,0702/kg + 26,13
0403 10 02		121,86	0404 10 78	(²)	1,1461/kg + 26,13
0403 10 04		177,43	0404 10 82	(²)	1,7018/kg + 26,13
0403 10 06		214,27	0404 10 84	(²)	2,0702/kg + 26,13
0403 10 12	(¹)	1,1461/kg + 27,34	0404 90 11		121,86
0403 10 14	(¹)	1,7018/kg + 27,34	0404 90 13		177,43

CN code	Note ⁽¹⁾	Import levy	CN code	Note ⁽¹⁾	Import levy
0404 90 19		214,27	0406 90 31	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 31		121,86	0406 90 33	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 33		177,43	0406 90 35	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 39		214,27	0406 90 37	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 51	⁽¹⁾	1,1461/kg + 27,34	0406 90 39	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 53	⁽¹⁾ ⁽³⁾	1,7018/kg + 27,34	0406 90 50	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0404 90 59	⁽¹⁾	2,0702/kg + 27,34	0406 90 61	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86
0404 90 91	⁽¹⁾	1,1461/kg + 27,34	0406 90 63	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86
0404 90 93	⁽¹⁾ ⁽³⁾	1,7018/kg + 27,34	0406 90 69	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86
0404 90 99	⁽¹⁾	2,0702/kg + 27,34	0406 90 73	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0405 00 11	⁽³⁾	227,80	0406 90 75	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0405 00 19	⁽³⁾	227,80	0406 90 76	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0405 00 90		277,92	0406 90 78	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 10 20	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	201,53	0406 90 79	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 10 80	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	257,25	0406 90 81	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 20 10	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86	0406 90 82	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 20 90	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86	0406 90 84	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 30 10	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	163,08	0406 90 85	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 30 31	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	151,90	0406 90 86	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 30 39	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	163,08	0406 90 87	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 30 90	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	259,80	0406 90 88	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53
0406 40 10	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	143,52	0406 90 93	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	201,53
0406 40 50	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	143,52	0406 90 99	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	257,25
0406 40 90	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	143,52	1702 10 10		62,54
0406 90 11	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	210,16	1702 10 90		62,54
0406 90 13	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	147,76	2106 90 51		62,54
0406 90 15	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	147,76	2309 10 15		88,38
0406 90 17	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	147,76	2309 10 19		114,74
0406 90 19	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	369,86	2309 10 39		107,37
0406 90 21	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	210,16	2309 10 59		88,27
0406 90 23	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53	2309 10 70		114,74
0406 90 25	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53	2309 90 35		88,38
0406 90 27	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53	2309 90 39		114,74
0406 90 29	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	160,53	2309 90 49		107,37
			2309 90 59		88,27
			2309 90 70		114,74

⁽¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to the sum of the following:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of lactic matter contained in 100 kg of product; and
- (b) the other amount indicated.

⁽²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dry lactic matter contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
- (b) the other amount indicated.

⁽³⁾ Products falling within this code and imported from a third country

- for which an IMA 1 certificate, issued in accordance with Regulation (EEC) No 1767/82, is presented,
- for which an EUR 1 certificate, issued in accordance with amended Regulation (EEC) No 1316/93 for Sweden, amended Regulation (EEC) No 584/92 for Poland, the Czech and Slovak Republics and Hungary and Commission Regulation (EC) No 385/94 (OJ No L 50, 22. 2. 1994, p. 7) for Bulgaria and Romania, is presented,

shall be subject to the levies defined in the said Regulations, respectively.

⁽⁴⁾ The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2045/94
of 11 August 1994
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2039/94⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 10 August 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 208, 11. 8. 1994, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	33,14 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,14 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,14 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,14 ⁽¹⁾
1701 91 00	39,66
1701 99 10	39,66
1701 99 90	39,66 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2046/94

of 11 August 1994

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 235 000 tonnes of hard wheat meal to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 9 (4) of Commission Regulation (EEC) No 891/89⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3579/93⁽⁶⁾, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁸⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽¹¹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 326, 28. 12. 1993, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)	Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—	1005 90 00 000	03	50,00
0712 90 19 000	—	—		02	0
1001 10 00 200	—	—	1007 00 90 000	—	—
1001 10 00 400	04	10,00	1008 20 00 000	—	—
	02	5,00	1101 00 00 100	01	55,00
1001 90 91 000	05	40,00	1101 00 00 130	01	52,00
	02	0	1101 00 00 150	01	48,00
1001 90 99 000	03	35,00	1101 00 00 170	01	44,00
	02	15,00	1101 00 00 180	01	41,00
1002 00 00 000	03	35,00	1101 00 00 190	—	—
	02	15,00	1101 00 00 900	—	—
1003 00 10 000	05	60,00	1102 10 00 500	01	55,00
	02	0	1102 10 00 700	—	—
1003 00 90 000	03	55,00	1102 10 00 900	—	—
	02	15,00	1003 11 10 200	04	25,00 (3) (*)
1004 00 00 200	04	60,00		02	15,00 (3) (*)
	02	0	1103 11 10 400	01	0 (3)
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 90 200	01	10,00 (3)
			1103 11 90 800	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 04 Algeria,
- 05 Romania and Algeria.

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(3) No refund is granted when this product contains compressed meal.

(*) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89, in respect of a quantity of 185 000 tonnes of hard wheat meal destined for Algeria.

(3) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89, in respect of a quantity of 50 000 tonnes of hard wheat meal destined for other third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2047/94

of 11 August 1994

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94 ⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1994 fixing the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		8	9	10	11	12	1	2
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 90 91 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	03	0	0	0	— 25,00	— 25,00	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows :

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Algeria.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION DIRECTIVE 94/41/EC**of 18 July 1994****amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 94/17/EC⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC provides for regular amendment of the content of its Annexes to take account of advances in scientific and technical knowledge; whereas the Annexes were consolidated by Commission Directive 91/248/EEC⁽³⁾;

Whereas the use of an additive belonging to the group of binders, anti-caking agents and coagulants has been widely tested in various Member States; whereas, on the basis of experience gained, it appears that this new substance can be authorized throughout the Community;

Whereas new uses for additives belonging to the groups of antibiotics and micro-organisms have been successfully tested in certain Member States; whereas the new uses should be authorized provisionally at national level in anticipation of their approval at Community level;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as set out in the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive by 30 June 1995 at the latest. They shall immediately inform the Commission thereof.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of domestic law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 105, 26. 4. 1994, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1991, p. 1.

ANNEX

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as follows :

- 1. In Annex I :
- 1.1. In part L 'Binders, anti-caking agents and coagulants' :
- 1.1.1. The EC number for the sepiolite is replaced by the number E 562
- 1.1.2. The following item is added :

EC No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content mg/kg of complete feedingstuffs	Maximum content	Other provisions
'E 563	Sepiolitic clay	Hydrated magnesium silicate of sedimentary origin, containing at least 40 % sepiolite and 25 % illite. Asbestos free.	All species and categories of animals	—	—	20 000	All feedingstuffs'

- 2. In Annex II :
- 2.1. In part A 'antibiotics' the following item is added :

No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content mg/kg of complete feedingstuff	Maximum content	Other provisions	Period of authorization
'31	Bacitracin zinc	$C_{64}H_{103}O_{16}N_{17}SZn$ (Polypeptide containing 12 to 20 % zinc)	Chickens for fattening Pigs	— 6 months	5 5	50 50	— —	30. 11. 1995 30. 11. 1995'

- 2.2. In part O 'Micro-organisms' the following item is added :

No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	CFU/kg of complete feedingstuff Minimum Maximum	Other provisions	Period of authorization
'2	<i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) / <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) [in a 1/1 ratio]	Mixture of <i>Bacillus licheniformis</i> and <i>Bacillus subtilis</i> containing $3,2 \times 10^9$ CFU/g additive ($1,6 \times 10^9$ CFU/g of each bacteria)	Piglets	4 months	$1,28 \times 10^8$ $3,2 \times 10^9$	—	30. 11. 1995'